

***FOREVER YOUNG!***



Martin Uekmann

Forever Young!

Man sieht es ihr nicht an: Die FH Bielefeld ist 50 Jahre alt geworden. Sie ist dabei quicklebendig geblieben, denn sie ruht sich nicht auf dem Erreichten aus. Sie wahrt zwar Traditionen, erfindet sich auf deren Basis aber immer wieder neu. Die FH Bielefeld ist so zu einem unverzichtbaren Bestandteil der Bielefelder, ja ostwestfälischen Hochschul-landschaft geworden.

Unverzichtbar ist die FH Bielefeld auch für die Unternehmen der Region – und weit darüber hinaus. Auch die Stadtwerke Bielefeld, die seit Jahrzehnten mit der FH Bielefeld kooperieren, profitieren davon. Abschlussarbeiten, die Fachhochschulstudierende in unserem Haus schreiben, bringen neueste wissenschaftliche Erkenntnisse in unsere Unternehmensgruppe und helfen uns so bei der Erfüllung unserer Aufgaben.

Die Fähigkeit der FH Bielefeld, sich immer wieder den aktuellen Anforderungen anzupassen, Überlebtes aus dem Lehrkanon zu streichen und neue Studieninhalte einzuführen, ist ein großes Plus unserer Zusammenarbeit. Ein Musterbeispiel hierfür ist die Mammutaufgabe der Energiewende. Gemeinsame Projekte zu Wind- und Bioenergie oder zur Elektromobilität lassen die Energieversorgung der Zukunft näher rücken.

Die Kooperation mit der Wirtschaft in Lehre und Forschung ermöglicht der FH Bielefeld eine sehr praxisnahe Ausbildung – und gerade die suchen die Studierenden an der FH. Eine Win-win-Situation: Denn viele unserer Fachkräfte haben an der FH Bielefeld studiert – klassisch, dual oder berufsbegleitend – und wissen meist schon recht gut, was sie in einem Unternehmen erwartet. Das gilt für alle Fachbereiche gleichermaßen.

Möge die FH Bielefeld weiterhin praxisnah und stark in Lehre und Forschung bleiben. Dann sind die 100 kein Problem: Forever young!

*You cannot tell by looking at her: The Bielefeld UAS has turned 50 years old. She has remained very much alive and kicking, because she does not rest on her laurels. Although she preserves traditions, she continues to reinvent herself on the basis of them. In this way, the Bielefeld UAS has become an indispensable part of Bielefeld's, indeed East Westphalia's, university landscape.*

*The Bielefeld UAS is also indispensable for companies in the region – and far beyond. Bielefeld's municipal utilities, which have been cooperating with the Bielefeld UAS for decades, also benefit from this. Theses written by students at the Bielefeld UAS bring the latest scientific findings to our group of companies and thus help us to fulfil our tasks.*

*The ability of the Bielefeld UAS to adapt to current requirements, to remove superfluous elements from the teaching curricula, and to introduce new course content, is a great advantage of our cooperation. A prime example of this is the mammoth task of the energy turnaround. Joint projects on wind and bioenergy or on electromobility bring the energy supply of the future closer.*

*Cooperation with the business community in teaching and research enables the Bielefeld UAS to provide a very practical education – and it is precisely this that students seek at the University. A win-win situation: Many of our specialists have studied at the Bielefeld UAS – classic, dual or part-time – and usually know quite well what to expect in a company. This applies equally to all faculties.*

*May the Bielefeld UAS remain practice-oriented and remain strong in teaching and research. Then the 100 will be no problem: Forever young!*